



**BELÜGYMINISZTERIUM**  
**ORSZÁGOS KATASZTRÓFAVÉDELMI FŐIGAZGATÓSÁG**



*Főigazgató-helyettesi Szervezet*

**A Červinka-Czech Republic s.r.o által  
gyártott és forgalmazott P6Če típusú 6 kg  
töltetű ABC porral oltó tűzoltó készülékekkel  
kapcsolatos piacfelügyeleti eljárás**

dr. Tóth Katalin t. főhadnagy  
BM OKF Főigazgató-helyettesi  
Szervezet



## **Előzmények**

Az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság Tűzvédelmi Vizsgáló Laboratórium és Tanúsító Szervezet (TVL), mint a tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítványt kibocsátó kijelölt szervezet

- **2011. szeptember 23-án** azonnali hatállyal érvénytelenítette a Červinka-Czech Republic s.r.o. által gyártott és Magyarország területén is forgalmazott P6Če típusú,
- **660/38/2006; 660/15/2007; 660/26/2011** tanúsítvány számú hordozható tűzoltó készülékek tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítványát.





## Megállapítások

A TVL által megállapításra került, hogy:

- a Červinka Czech Republic s.r.o által gyártott és forgalmazott **P6Če** típusú **6 kg töltetű ABC porral oltó** tűzoltó készülékek,
- **egyes példányai,**
- a korábban **660/38/2006; 660/15/2007; 660/26/2011-TVL** számú tanúsítvánnyal rendelkező termékektől eltérnek,
- mivel azok a jóváhagyottól (tanúsítottól) **eltérő típusú fej (szelep-) szerelvénnel rendelkeznek.**





## Megállapítások

- ennek ellenére ezen készülékek címkéjén is a TVL által kiadott tanúsítványszám valamelyike **szerepel**, tehát
- a Červinka Czech Republic s.r.o olyan termékén is feltüntette a TVL által kiadott megfelelőségi tanúsító jelet (tanúsítvány számot), amelyet a TVL nem minősített, **megfelelőségi vizsgálatát nem végezte el.**

A tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvány beszerzésére vonatkozó szabályokról szóló 22/2009. (VII.23.) ÖM rendelet 6. § (3) bekezdése alapján *„a tanúsítvány érvényét veszti, ha a termék a vizsgálati dokumentációtól vagy a vizsgálati mintadarabtól eltér.”*





## A BM OKF piacfelügyeleti eljárása

A TVL a BM OKF-et tájékoztatta arról, hogy a 22/2009. (VII.23.) ÖM rendelet 6. § (3) bekezdése alapján a 660/38/2006; 660/15/2007; 660/26/2011-TVL számú tanúsítványok érvénytelenségét állapította meg.

A társaság a TVL-nél kérelmezte, hogy az a 660/26/2011-TVL számú tanúsítványt ismét érvényesnek ismerje el, mivel a társaság a cserét ezzel a modellel kívánja lebonyolítani.

A TVL 2011. november 14-én a 660/26/2011-TVL számú tanúsítványt ismét érvényesnek ismerte el, mivel a társaság a cserét ezzel a modellel kívánta lebonyolítani, illetve ezen tanúsítványszámú készülékek **nem mindegyike érintett eltérő fejszerelvénnyel**, a műszakilag megfelelő készülékek így alkalmasnak tekinthetők a visszahívási és cserefolyamat lebonyolítására.





## A BM OKF piacfelügyeleti eljárása

BM OKF hivatalból piacfelügyeleti eljárást indított a Červinka-Czech Republic s.r.o vonatkozásában.

Hatáskörét megállapító jogszabályi előírás:

A BM OKF piacfelügyeleti eljárásának részletes szabályairól szóló 139/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdése értelmében:

Az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság illetékes szerve - mint piacfelügyeleti hatóság - ellenőrzi a forgalomba vagy beépítésre kerülő építési termék, tűz- vagy robbanásveszélyes készülék, gép, berendezés, **tűzoltó-technikai termék** (a továbbiakban: termék), **tűzvédelmi**, biztonságossági követelményeknek való megfelelését.





## A BM OKF piacfelügyeleti eljárása

A tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény (Ttv.) 13. § (1) bekezdése alapján „forgalomba hozni, beépíteni, használni és készenlétben tartani csak megfelelőségi igazolással rendelkező építési terméket, **tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező tűzoltó-technikai terméket**, tűz- vagy robbanásveszélyes készüléket, gépet, berendezést (a továbbiakban együtt: termék) lehet.”

A tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvánnyal nem rendelkező készülékek **forgalmazása, készenlétben tartása, javítása tehát jogszabálysértő.**







## **A BM OKF piacfelügyeleti eljárása**

Az eljárás során megállapításra került, hogy

- azon készülékek között, amelyeken a BM OKF KKI (korábban: TVL) 660/38/2006; 660/15/2007; 660/26/2011-TVL tanúsítvány számait tüntette fel a társaság
- vannak olyanok, amelyek a tanúsított termékektől eltérnek, amelyekre a tanúsítási folyamat nem terjedt ki,
- ezáltal tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvánnyal nem rendelkeznek.







## **A BM OKF piacfelügyeleti eljárása**

### Jogkövetkezmények

A Ttv. 13/A. § (3) bekezdése értelmében:

- a megfelelőségi igazolással, tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvánnyal vagy a 13. § (2) bekezdésében meghatározott hatósági engedéllyel nem rendelkező termék forgalomba hozatalát **a piacfelügyeleti hatóság megtiltja és**
- **piacfelügyeleti bírságot szabhat ki.**





## **A BM OKF piacfelügyeleti eljárása**

A visszahívás elrendelésének lehetősége

A 139/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 2. §-a értelmében a piacfelügyeleti eljárásra - az e rendeletben foglalt eltérésekkel –

➤ **a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény X. fejezetében foglalt eljárási szabályokat, valamint**

➤ **az áruk és szolgáltatások biztonságosságáról és az ezzel kapcsolatos piacfelügyeleti eljárásról szóló 79/1998. (IV. 29.) Korm. rendelet előírásait kell alkalmazni.**





## A BM OKF piacfelügyeleti eljárása

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 47. § e) pontja alapján:

„ha a fogyasztóvédelmi hatóság eljárása során megállapítja a fogyasztóvédelmi rendelkezések megsértését, az eset összes körülményeinek – így különösen a jogsértés súlyának, a jogsértő állapot időtartamának, a jogsértő magatartás ismételt tanúsításának, illetve a jogsértéssel elért előny – figyelembevételével és az arányosság követelményének szem előtt tartásával elrendelheti a fogyasztó **életére, egészségére, testi épségére veszélyes termék** forgalomból való kivonását vagy visszahívását.”





## A BM OKF piacfelügyeleti eljárása

Az áruk és szolgáltatások biztonságosságáról és az ezzel kapcsolatos piacfelügyeleti eljárásról szóló **79/1998. (IV. 29.) Korm. rendelet** 6. § (1) bekezdés e) pontja alapján:

„ha a piacfelügyeleti hatóságok a piacfelügyeleti ellenőrzés során megállapítják, hogy az áru nem felel meg a **biztonságossági követelményeknek**, jogosultak elrendelni az áru **visszahívását**, vagy – ha ez indokolt – a gyártókkal és a forgalmazókkal együttműködve megszervezni az áru fogyasztóktól történő visszahívását és környezetvédelmi szempontok figyelembevételével történő megsemmisítését, valamint ellenőrizni ezek végrehajtását.”

A visszahívás hatóságilag történő elrendelésének feltétele: a **terméknek** a fogyasztó életére, egészségére, testi épségére veszélyes, vagyis **nem biztonságos** volta.





## **Červinka Czech Republic s.r.o. által tett lépések**

Á társaság az eltérő fejszerelvénnyel rendelkező készülékek **önkéntes visszahívását** 2011 decemberében megkezdte (ezzel elismerve a készülékek jogszabálysértő forgalmazását.)

A visszahívás önkéntes: A BM OKF-nek, mint piacfelügyeleti hatóságnak nincs hatásköre az **önkéntes** visszahívási folyamatot befolyásolni.





## Jogi lehetőségek

Á Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény 305. § -a tartalmazza a hibás teljesítésre vonatkozó előírásokat.

„Olyan szerződés alapján, amelyben a felek kölcsönös szolgáltatásokkal tartoznak, **a kötelezett hibásan teljesít**, ha a szolgáltatott dolog a **teljesítés időpontjában** nem felel meg a jogszabályban vagy a szerződésben meghatározott tulajdonságoknak.”

310. § alapján „Szavatossági jogainak érvényesítésén kívül a jogosult a hibás teljesítésből eredő **kárának** megtérítését is követelheti a kártérítés szabályai szerint.”





## Tartályfal vastagságának megfelelése

Á Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal, mint piacfelügyeleti hatóság ellenőrzi

- a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal piacfelügyeleti eljárásának részletes szabályairól szóló 321/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet előírásai, illetve
- a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló 9/2001. (IV. 5.) GM rendelet alapján az alapvető műszaki-biztonsági követelményeknek való megfelelést.







## A készülékek karbantartása

A tűzvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervezetekről, a tűzvédelmi bírságról és a tűzvédelemmel foglalkozók kötelező élet- és balesetbiztosításáról szóló 259/2011. (XII.7.) Korm. rendelet 1. melléklet 38. pontja alapján a tűzvédelmi hatóság 100 000 Ft-tól 1 000 000 Ft-ig terjedő **tűzvédelmi bírságot** szabhat ki

„a tűzoltó technikai termék

- **forgalmazásának,**
- **javításának,**
- **ellenőrzésének,**
- **felülvizsgálatának,**
- **karbantartásának**

a jogszabályban, tűzvédelmi műszaki követelményben és a tűzvédelmi hatósági engedélyben foglaltaktól eltérő módon történő végzése vagy ezen tevékenység során a termékek működőképességének veszélyeztetése” esetén.





## A készülékek beazonosítása

1. táblázat: A készülék akkor P6Če típusú – tehát abban az esetben tartható készenlétben, illetve forgalmazható, karbantartható –, amennyiben a címkén az alábbi feliratok olvashatók:

Azonosító	Felirat a címkén	Felirat helye a készülék címkéjén – 1. kép
Típus:	P6Če	1. kép címke 4. rész
Tanúsítvány száma:	660/38/ 2006 vagy 660/15/2007 vagy 660/26/2011 - TVL	1. kép címke 4. rész
GYÁRTÓ	Červinka-Czech Republik s.r.o (1265 Rostislavova, 686 01 Uherské Hradiště )	1. kép címke 5. rész
Gyártási hónap, év	A tartály paláston lévő beütött jelzés elején, a Červinka felirat után pl. : „CERVINKAN P6Ce 03/2009 7,8 L ...” stb.	lásd az 1. képen: „Gyártási év helye” jelzést





## A készülékek beazonosítása

1. kép



Gyártási  
év a  
tartályon

címke 5. rész

címke 4. rész





## A készülékek beazonosítása

2. táblázat: A P6Če tűzoltó készülék abban az esetben tartható készenlétben, illetve forgalmazható vagy karbantartható, ha a szelepszervélyén az alábbi jelzés, felirat **együttesen szerepel**:

Helyes felirat tartalma	A felirat helye	Felirat helye a szelepen
CE 0036	szelepszervély testén, a nyomásmérő oldalán	2. kép
Y	szelepszervély testén, a nyomásmérővel ellentétes oldalon	3. kép

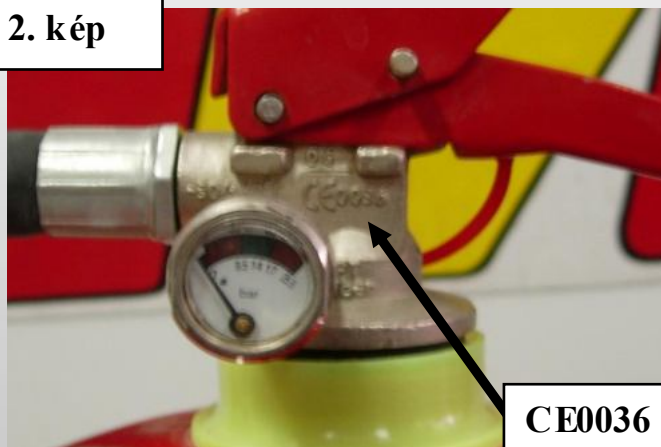




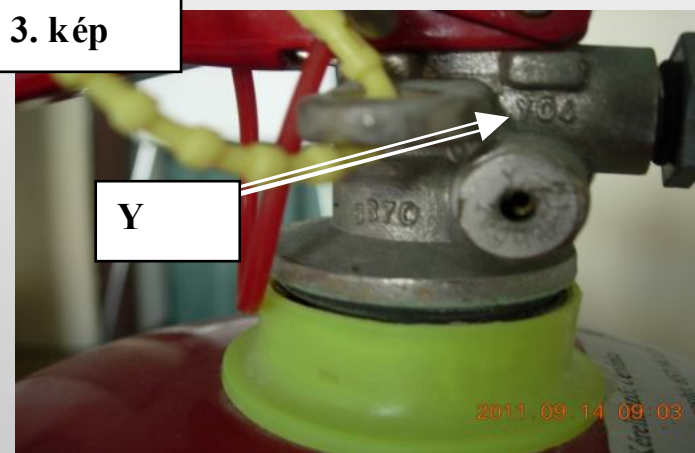
## A készülékek beazonosítása

<

2. kép



3. kép





**BELÜGYMINISZTERIUM**  
**ORSZÁGOS KATASZTRÓFAVÉDELMI FŐIGAZGATÓSÁG**



**Köszönöm megtisztelő figyelmüket!**